



ホルベイン 水彩用メディウム

MEDIUMS AND VARNISHES
FOR ARTISTS' WATERCOLORS



ホルベイン水彩用メディウム



油彩画と同じように、水彩画にもアーティストの表現力や、
テクニックの幅を広げる専用の画用液があってもいい。
画家のニーズと色材を知り尽くしたホルベインの技術力から生まれた、
水彩絵具・水彩画専用のメディウム・シリーズです。

絵具の透明度や流動性を変える

Medium & Utility



絵具そのものの性質を変えるメディウム。水だけではつくれなかったさまざまな表情が生まれます。



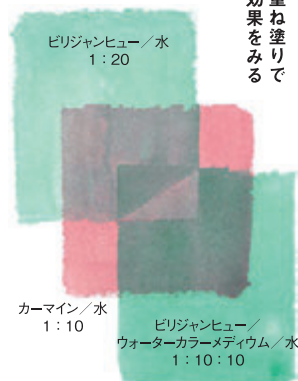
色のびがよくなり光沢がでる ウォーターカラー メディウム WATERCOLOR MEDIUM 〈透明水彩メディウム〉

水彩絵具の色延びが高まり、細線もきれいに出来ます。乾燥はやや遅くなります。
【使い方】パレット上で水彩絵具と混ぜ合わせ、あまり薄めずに使います。

【使用上の注意】水入れに添加する方法では、ほとんど効果は得られません。また、使い過ぎると画面につやが残り、描画箇所が硬くもろくなります。粘度を調整するため酸性になっていますので、ウルトラマリン系の絵具とまぜないでください。

When mixed with watercolors, Holbein watercolor medium facilitates fine line and stroke development by improving flow. Excessive quantities of this medium in any mixture will result in a brittle surface. Mix directly with watercolors.

【Usage】Mix with watercolors and use without diluting with a lot of water. Don't mix with Ultramarine colors.



重ね塗り
効果
を
み
る



紙へのなじみがよくなる オックス ゴール OX GALL 〈界面活性剤〉

水彩絵具の紙へのなじみを良くし、ぼかしや垂らし込みの技法に効果的です。サイズ(どうさ)の強い紙への絵具の定着が良くなります。

【使い方】パレット上の絵具に垂らして混ぜ合わせます。水で薄めたオックスゴールを事前に紙に塗布する方法もあります。
【使用上の注意】吸い込みの強い用紙だと絵具の色合いが鈍くなります。

An artist grade wetting agent, Holbein Ox Gall when mixed with watercolors will improve flow and enhance wet into wet technique. It also improves the acceptance of watercolor on paper, particularly hard sized papers.
【Usage】Mix into the watercolors on the palette, or apply directly to paper without diluting.



ぼかしや垂らし込みの技法に効果的



え! こんな紙も水彩紙に... マルチ サイジング MULTI SIZING 〈どうさ液、にじみ止め〉

水を吸い込みやすい紙に塗布することで、水彩絵具の吸い込みを抑え、にじみにくくします。水彩紙(洋紙)用のサイズ剤ですので、紙の色が変わらず、絵具の発色がよくなります。

【使い方】原液を刷毛などで塗布し、十分に乾いてから制作してください。

【使用上の注意】使用した筆や刷毛は、使用后、石けんをつけてよく洗ってください。

An artist grade sizing liquid used to reduce the absorbency of paper.
【Usage】Apply with broad brush and dry well.



どうさ引きなしの紙(越前雲肌麻紙使用)



水彩絵具づくり アラビアゴム メディウム GUM ARABIC MEDIUM 〈高濃度アラビアゴム溶液〉

顔料と練り合わせて水彩絵具を自作するときのメディウムです。水彩絵具に混ぜるとさらに透明度が高まり、深い色調になります。ガッシュ(不透明水彩絵具)やポスターカラーと練り合わせれば透明水彩調になります。

【使用上の注意】使い過ぎると画面につやが残ります。

An artist grade medium when mixed with watercolors will enhance gloss and transparency. Mixing with opaque colors like gouache and poster colors will increase transparency. This medium can be mixed with dry pigments to produce your own watercolors.
【Usage】Mix with watercolors and use without weakening too much.



顔料と混
ぜて
水
彩
絵
具
に
な
る



水彩絵具にタッチを与えるメディウム アラビアゴム ペースト GUM ARABIC PASTE 〈水彩用 透明メディウム〉

水彩絵具に筆あとのタッチを与えます。また絵具の流動性を抑えるため、画面上で未乾燥の絵具同士が混ざり合うのを防ぎます。乾燥後はべたつきのない落ち着いた画面になります。

【使い方】パレット上で水彩絵具と練り合わせます。

Holbein Gum Arabic Paste when mixed with watercolors will result in an impasto effect. Gum Arabic, Thickener, Glycerin, Preservative. 【Usage】Mix with watercolors on the palette.



特殊効果

Special effects



水彩紙に白抜き! マスキング インク MASKING INK 〈水彩用マスキング液〉



水彩絵具で描画する前にこのインクで描くと、そこを白抜きにできます。描画面にも同様に使えます。

【使い方】お好みで水や石けん水で薄め、筆またはペンで画面に施します。乾燥後に上から描画し、さらに乾燥後、インク部分を消しゴム等でこすり取ってください。

Liquid for white highlights for overpainting at later. It can be used to apply painted surface.

【Usage】Apply with brush or pen, dry well and removed by rubbing with an eraser or others.

水彩紙は、ウォーターフォード、アルシュ、ストラスモア・インペリアル、ホワイトアイビスなど、強度のある紙をお使いください。もし、それ以外の紙をお使いの時は紙が破れることがありますので、端切れで試してからお使いください。



↑左側1/3
マスキングインクを残す

※写真はイメージです。
筆は付いていません。



筆などに固まったマスキングインクの除光液 マスキング インク クリーナー MASKING INK CLEANER 〈水彩用マスキング液 除去液〉

ペン先や筆に固まってしまったマスキングインクを取り除くときに用いる専用除去液です。(筆立て付き)

【使い方】固化した筆を直接マスキングインククリーナーの瓶に突っ込み、15分ほど浸します。穂先が柔らかくなったら、穂先を瓶の底部で擦りながら洗浄します。その後、紙やウエスで拭き取り、水と石鹸で丁寧に洗ってください。瓶に大きな筆などを直接突っ込むと不安定になる場合は、クリーナーを安定した容器に移してから洗浄してください。

Cleaning liquid to remove dried Masking Ink from brushes or pen. Come with a brush rest.

【Usage】Soak dried brush for approximately 15 minutes and clean it with a bottom of the bottle. Wipe off with waste paper or cloth, and wash with soap and water. Use bigger stable container for long brushes. Do not mix with masking ink. Do not use for masking ink on painting surfaces. Soak only brush hairs otherwise paints of barrels would be damaged.



パールの輝きを イリデッセント メディウム IRIDESCENT MEDIUM 〈水彩用スパークル メディウム〉

水彩絵具に真珠のような輝きと光沢を与えます。このメディウムのみを乾燥後の画面の上に塗ることもできます。

【使い方】パレット上で水彩絵具と練り合わせて使ったり、スパッタリング技法などを使えば、より効果的に「キラ」を演出できます。

An artist grade medium designed to facilitate iridescent(pearlescent) effects when used with water based media.Holbein IrdescentMedium can be used dry and is particularly effective when applied as an initial layer. 【Usage】Mix with watercolors on the palette.



コート剤

Varnish

これらのコート剤は、水彩画だけでなく油彩・アクリル・色鉛筆画にも使えます。
These coating agents can be used not only for watercolors but also for oils, acrylics, colored pencils, etc.

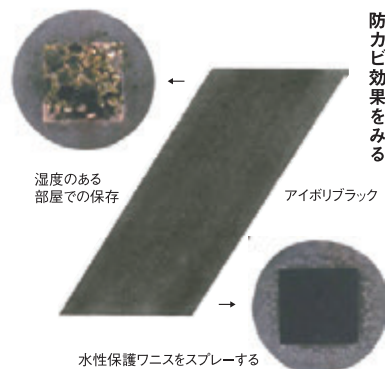
水彩画にも保護ワニス、という発想。
目的に応じて選べます。



水彩画 保護ワニス WATERCOLOR VARNISH 〈防カビ スプレー〉

防カビ効果のある水彩画用保護ワニス。作品乾燥後に紙の両面から吹き付け、後日の黴発生を防げます。

Protective varnish against mold. Applying it on both sides of the work can prevent mold growth of the future.



防カビ効果を見る

UVグロス バーニッシュ UV GLOSS VARNISH 〈つやあり耐光ワニス〉

水彩画面やインクジェット出力紙の、紫外線による褪色を抑え、色の持ちを高めま。グロスタイプなので色調が深まります。画面保護ワニスとしても使えます。

UV Varnish suppresses fading of colors by ultraviolet, and maintain hue. Gloss type, therefore the hue deepens. Useful for picture varnish.

UVマット バーニッシュ UV MATTE VARNISH 〈つやなし耐光ワニス〉

水彩画面やインクジェット出力紙の、紫外線による褪色を抑え、色の持ちを高めま。つやなしなので絵具の色調や紙の質感を損ないません。画面保護ワニスとしても使えます。

UV Varnish suppresses fading of colors by ultraviolet, and maintain hue. Since matte, it doesn't affect hue or texture. Useful for picture varnish.

ホルベイン水彩用メディウム



MEDIUMS AND VARNISHES
FOR ARTISTS' WATERCOLORS

Ref.No.	品名/Product	容量/Quantity 価格/Price	用途/Description	組成/Composition
W471	アラビアゴム メディウム Gum Arabic Medium	60ml ボトル入り ¥520+税	水彩絵具を自作するときのメディウム。水彩絵具に混ぜるとさらに透明度が高まり、深い色調になります。 Medium to make your own watercolor with pigments. Increases transparency and gives deeper hue for watercolors.	アラビアゴム、グリセリン、防腐剤 Gum Arabic, Glycerin, Preservative
W472	ウォーターカラー メディウム Watercolor Medium	60ml ボトル入り ¥410+税	水彩絵具の色合いを深めるメディウム。水彩絵具の色延びが高まり、細線もきれいに出来ます。 Medium to improve watercolors. Deepens the hue, improve the flow and appear a fine line (hair stroke) neatly.	アラビアゴム、酢酸 Gum Arabic, Acetic acid
W463	アラビアゴム ペースト Gum Arabic Paste	15ml チューブ入り ¥360+税	水彩絵具にタッチを与えるメディウム。絵具の流動性を抑えます。 Medium to give stroke effect to watercolors. Reduces the flow.	アラビアゴム、増粘剤、グリセリン、防腐剤 Gum Arabic, Thickener, Glycerin, Preservative
W475	オックス ゴール Ox Gall	60ml ボトル入り ¥520+税	絵具のはじきを抑え、紙へのなじみを良くします。ほかしや垂らし込みの技法に効果的です。 Reduces the hydrophobic property of hard sized papers, and makes colors familiar. Particularly effective to wash.	界面活性剤(胆汁)、防腐剤、防黴剤 Surfactant (Ox gall), Antiseptic, Fungicide
W470	マルチ サイジング Multi Sizing	60ml ボトル入り ¥520+税	どうさ液。にじみの強い紙に事前に塗布することで、水彩絵具の吸い込みを抑え、にじみにくくします。 Reduces the penetration of watercolor on absorbable paper when applied in advance.	アクリル樹脂、水 Aqueous acrylic resin
W474	イリデッセント メディウム Iridescent Medium	60ml ボトル入り ¥870+税	画面にきらめき感を与えるメディウム。水彩絵具に真珠のような輝きと光沢を与えます。 Medium to give glitter effects to works. Adapts iridescent (pearlescent) effects to watercolors.	雲母チタン、アラビアゴム、グリセリン、防腐剤 Titanated Mica, Gum Arabic, Glycerin, Preservative
W466(ビン) W469(ペン)	マスキング インク Masking Ink	55ml ビン入り ¥650+税 25ml ペンタイプ ¥740+税	水彩画に白抜きをするためのインク。描画する前にこのインクで描くと、そこを白抜きにできます。 Ink (Liquid) for masking. Pre-painting with this liquid makes white highlights for over-painting at later.	ゴム、ラテックス、防腐剤、着色剤 Gum latex, Preservative, Colorant
W477	マスキング インク クリーナー Masking Ink Cleaner	40ml ビン入り (筆立て付き) ¥480+税	ペン先や筆に固まってしまったマスキング インクを取り除くときに使用する専用除去液です。 Cleaning liquid to remove dried Masking Ink from brushes or pen.	精製石油系溶剤、界面活性剤 Purified petroleum solvent, Surfactant
W481	水彩画 保護ワニス Watercolor Varnish	220ml エアゾール ¥1,280+税	防カビ効果のある水彩画用保護ワニス。作品乾燥後に吹き付け、後日のカビ発生を防ぎます。 Protective varnish against mold. Apply on both sides of dried work to prevent mold growth of the future.	防黴剤、合成樹脂、エタノール Fungicide, Synthetic resin, Ethanol
W482	UVグロス バーニッシュ UV Gloss Varnish	220ml エアゾール ¥1,500+税	水彩画面やインクジェット出力紙の色の持ちを高めます。グロスタイプなので色調が深まります。 Suppresses fading of colors by ultraviolet, and maintains hue. Gloss type, therefore the hue deepens.	アクリル樹脂、精製石油系溶剤 Acrylic resin, Purified petroleum solvent
W483	UVマット バーニッシュ UV Matte Varnish	220ml エアゾール ¥1,500+税	水彩画面やインクジェット出力紙の色の持ちを高めます。つや消しなので絵具の色調や紙の質感を損ないません。 Suppresses fading of colors by ultraviolet, and maintains hue. Doesn't affect hue or texture because of matte type.	アクリル樹脂、ワックス、精製石油系溶剤 Acrylic resin, Wax, Purified petroleum solvent

水彩絵具・水彩用メディウムの安全な使い方

- 絵具やメディウムを使っているときは飲食や喫煙をしないでください。
筆の先を口で尖らすこともやめましょう。絵具のついた手で目を触ることもさけてください。もし、絵具を飲み込んだり目に入れた時は医師の処置を受けてください。
- 絵具やメディウムが皮膚に付いたら除去してください。
皮膚に付いた絵具はそのまま長時間放置せず、すぐによく洗い流してください。指で絵具を塗ったときも、すぐに洗い流してください。このとき爪の間もよく洗ってください。
- 絵具をスプレーで長時間使用するときには保護マスクをしてください。
絵具を液状にしてエアブラシで噴霧するときは、換気をよくし、空気の流通もよくしてください。作業するときは、防塵マスクをしてください。
- 絵具やメディウム使用後は手をよく洗ってください。
絵具を使った後は手をよく洗ってください。指の付け根や爪の間もよく洗ってください。
- 子どもの手の届かない所に保管してください。
子どもが誤ってこぼしたり、口に入れないように、使用後はキャップをしっかりと閉めて、子どもの手の届かない所に保管してください。

- 製品の【警告】表示をよくお読みください。
人体に有害な物質を含んだものや、火災の原因になるおそれのある製品容器に【警告】の表示と取り扱い方法が表示されています。使用前によくお読みください。ホルベインの絵具類は大人用(作家用)に製造したものです。幼児・子どもに使わせるときは、大人がついてよく注意してください。誤って幼児・子どもが飲み込んだり目に入れたときは、すぐ医師の診断を受けてください。

Health and Safe Use of Holbein Paints and Mediums

- Read labels carefully noting cautionary warnings before use.
- Do not eat, drink, or smoke while painting. Avoid eye, skin, and mouth contact.
- Wash your hands and painting equipment thoroughly after use.
- Wear proper mask and safety goggles when spray painting. Spray only in well ventilated areas.
- Seek medical attention immediately in case of contact with eyes or ingestion.
- Keep out of reach of children.
- Not intended for use by children.
- Keep tubes and containers tightly closed when not in use.

取扱店 Distributor.



ホルベイン画材株式会社
HOLBEIN ART MATERIALS INC.
<https://www.holbein.co.jp>

製品に関するお問い合わせ
ホルベイン・カスタマーセンター ☎ 0120-941-423
【受付時間】10:00~16:00(土、日、祝を除く)

●表示価格は平成30年6月現在の価格です。●このカタログに掲載した製品の仕様・外観および価格は都合により予告なく変更することがありますのでご了承ください。